

honlapon. Hasznos tehát, ha rendszeresen összevetjük az elérhető angol és magyar szöveget – az előbbi általában frissebb és részletesebb!

A dokumentumok a [http://www.europarl.eu.int/press/index\\_publi\\_hu.htm](http://www.europarl.eu.int/press/index_publi_hu.htm) oldalról érhetők el.

## Megállapodás a Kultúra 2007 és a Média 2007 programok céljairól az oktatási, ifjúsági és kulturális tanács ülésén

A következő hétéves pénzügyi tervezési időszakban a Média 2007 program az audiovizuális ipar támogatását, a filmes örökség megőrzését és az audiovizuális művek tagállamok közötti áramlásának elősegítését tekinti fő feladatának. A Kultúra 2007 elnevezésű program prioritásai a következők lesznek: a kulturális szektorban tevékenykedők nemzetközi mobilitása, a kulturális művek és áruk áramlása és a kultúrák közötti párbeszéd. A miniszterek elfogadták a Kultúra 2000 program 2005-ös és 2006-os munkatervét is: itt a fő cél a kreativitás és a kulturális iparágak támogatása lesz a lisszaboni stratégián belül, illetve a digitális európai kultúrát támogató tevékenységek koordinálása és a művészek, illetve műveik mobilitása. A miniszterek arról is döntöttek, hogy megvizsgálják a kulturális és audiovizuális iparágak hozzájárulását az európai versenyképesség javításához. Elhatározták továbbá egy akcióterv létrehozását a kulturális örökség digitalizálásáról. Ennek célja, hogy összekapcsolja egymással a különböző tagállamokban e téren elindult kezdeményezéseket. Az akcióterv jövőre készül el. Eldöntöttek ezen felül, hogy a Bizottság néhány hónap múlva felállít egy új internetes oldalt a kulturális szférában dolgozók mobilitásának megkönnyítésére.

A tanács egyúttal felhatalmazta a Bizottságot, hogy képviselje az EU-t az UNESCO keretein belül a kulturális sokszínűség védelméről szóló konvenció létrehozásáról tervezett tárgyalásokon. Reding szerint az egyhangúlag meghozott döntés „az európai álláspont koherenciáját teszi lehetővé, és nagyobb súlyt is ad” az EU-nak a jövő januárban kezdődő tárgyalássorozaton. Egyúttal arra is emlékeztetett, hogy a konvenció éppúgy a legsérülékenyebb kultúrák és művészek érdekeinek védelmét tűzi célul, mint a Média és a Kultúra programok is már évek óta.

/Bruxinfo, 2004. november 18. <http://www.bruxinfo.hu/cgi-bin/bruxinfo/write.cgi?filename=/bruxinfo/ujstag/20041118/rovat16/cikk342.html>

## Hol találunk információt az alkotmányos szerződésről?

2004. október 29-én a Huszonötök állam- és kormányfői Rómában aláírták



az Európai Unió alkotmányos szerződését. A dokumentum, ha a ratifikációk után életbe lép, nem kiegészíti, hanem teljes egészében lecseréli a jelenleg érvényes uniós szerződéseket.

Az új alapszerződés sok tekintetben az integráció újabb szintjére emeli az Európai Uniót: újabb területeket helyez közös ellenőrzés alá, új posztokat hoz létre (így külügyminisztert és állandó elnököt), korlátozza a nemzeti vétőt, növeli az Európai Parlament hatalmát, egyszerűsíti, demokratikusabbá és hatékonyabbá teszi a szavazati rendszert a Tanácsban, valamint meghatározza az európai polgárok alapvető jogait. A ratifikációs időszakban – noha Magyarországon nem lesz népszavazás a kérdésben – sokan kereshetik a szerződés szövegét, vagy azzal kapcsolatban egyéb információt. Íme egy válogatás, hol találunk magyar és idegen nyelvű tájékoztatást az európai alkotmánnyal kapcsolatban.

Magyar nyelven:

- az Európai Alkotmány szövege magyarul az Európai Unió Tanácsának honlapján: <http://ue.eu.int/uedocs/cmsUpload/cg00087-re02.hu04.pdf>
- Bruxinfo: [http://www.bruxinfo.hu/cgi-bin/write.cgi?filename=/alkotmany/sorozat/const\\_tematika.html&rovat=Alkotmány](http://www.bruxinfo.hu/cgi-bin/write.cgi?filename=/alkotmany/sorozat/const_tematika.html&rovat=Alkotmány) (hetente frissített tudnivalók csak előfizetőknek; elérhető számos könyvtárban)
- kérdések és válaszok az Európai Alkotmányról: <http://www.euvonal.hu>
- a MeH KKT EU Kommunikációs Főosztály összefoglalója: <http://www.meh.hu/szervezet/kormkommkozp/eukommunikacio/eualkotmany/eualkotmany20041014.html>

Idegen nyelven:

- az Európai Unió hivatalos, angol, német és francia nyelvű honlapja az alkotmányról: <http://europa.eu.int/constitution/>
- Eurobarometer Flash (2004. július) mit gondolnak az EU állampolgárai az alkotmányról – a legfrissebb közvélemény-kutatási eredmények: [http://europa.eu.int/comm/public\\_opinion/flash/fl159\\_2en.pdf](http://europa.eu.int/comm/public_opinion/flash/fl159_2en.pdf)